
Библиография опубликованных работ Н. В. Витрука по истории, литературе, искусству и культуре удмуртского народа

Удмуртия, край родниковый. Каталог выставки работ художников Удмуртской Республики, посвященный 75-летию государственности Удмуртии. М., 1995.

Бехтерев Игорь Сергеевич (28.07.1930—24.12.1990). Каталог выставки работ художника с очерком о жизни и творчестве художника. М., 1995.

Край удмуртский — памятный навек. Каталог выставки произведений художников Удмуртии (из собрания профессора Н. В. Витрука, г. Москва).

Пейзаж, натюрморт (живопись, графика). Ижевск, 1997.

Заслуженный деятель искусств Удмуртской Республики Тагиров Рем Касимович (1933—1996). Выставка живописи и графики с очерком о жизни и творчестве художника. Ноябрь 1999 года.

Заслуженный деятель искусств Удмуртской Республики, лауреат Государственной премии Удмуртской Республики Прозоров Леонид Алексеевич (16.02.1947—05.11.1999). Графика (выставка произведений художника из собрания профессора Н. В. Витрука в Москве с очерком о творческом пути художника). 2001.

Художники сгорают... (Очерк о творчестве художника И. С. Бехтерева) // Удмуртская правда. 1999. 19 октября.

Хоть раз бы еще посидеть у костра... (Очерк о творчестве художника Леонида Прозорова) // Октябрь (с. Селты). 2001. 22 сентября.

Мастер графики // Река судьбы. Жизнь и творчество Михаила Петрова: Воспоминания, статьи, речи, письма / Составитель З. А. Богомолова. Ижевск: Удмуртия, 2001. С. 300.

Предисловие // *Батурина Е. Н.* Удмуртские фольклорные танцы. Ижевск, 2002. С. 7—13 (а также ответственный редактор и спонсор издания книги).

Рецензии и отклики: *Гаврилова-Решицько М.* Куар выльсь зарни шапкыёс // Удмурт дунне. Ижевск. 2003. 5 января; *Кузнецова Л.* Шаермылэн шырыт сюлемо эшез // Вакуйт. 2002. 15 ноября; Ждем новых встреч // Светлый путь. 2003. 4 ноября.

Неповторимый цветок России (Предисловие) // *Есенин С.* Избранные произведения: Стихотворения, маленькие поэмы (на русском и удмуртском языках). Ижевск: Удмуртия, 2002. С. 3—16.

С. Есенин и удмуртская поэзия. М., 2002. 105 с. (Содержание: От автора. Сергей Есенин и основоположники удмуртской поэзии. С. Есенин и новые

поколения удмуртских поэтов. Переводы произведений С. Есенина на удмуртский язык. С. Есенин в литературоведении. С. Есенин и читатели).

Национальный характер творчества удмуртского художника-графика Л. А. Прозорова (1947—1999) // Вестник Удмуртского университета. 2002. № 7. С. 47—56.

Родство поэтических душ (О переводах Н. Байтерякова и поэзии С. Есенина) // Можгинские вести. 2002. 29 октября.

Готов быть свидетелем. Развернулась травля на председателя правления Союза художников УР Петра Елкина // Удмуртская правда 2003. 10 января.

Возытлык сярсь вунэтйллям // Удмурт дунне. 2003. 10 январе.

Повесть оповестила мир, что родился большой удмуртский художник слова // Опаленный подвиг Батыра. Жизнь и творчество Кедр Митрея: Воспоминания, статьи, письма, посвящения и произведения Кедр Митрея / Составление и подготовка текста З. А. Богомоловой. Ижевск: Удмуртия, 2003. С. 18—122.

Р. К. Тагиров — художник, педагог, человек. К 70-летию со дня рождения // Союз (Ижевск). 2003. № 2. Март.

Р. К. Тагиров — суредась, дышетйсь но адями (К 70-летию со дня рождения) // Удмурт дунне. 2003. 4 апреле.

В. Г. Короленко — писатель и правозащитник. Ижевск: Удмуртия, 2003. 72 с. (Содержание: От автора. Основные этапы жизни и творчества. «В голодный год». В защиту удмуртского народа. Мултанское дело. Против произвола и насилия. Сорочинская трагедия. В защиту еврейского народа. Дело Бейлиса. «Не раздувайте вражду между народами». О свободе слова. «Святость человеческой жизни». О смертной казни. «Обоюдное озверение» и «демон большевизма». Духовное завещание В. Г. Короленко).

Короленко В. Г. Сон Макара. Святочный рассказ=Макарлэн вӧтэз. Вождыр верос.— Ижевск: Удмуртия, 2003. 128 с. (На русском и удмуртском языках) (Н. В. Витрук — спонсор проекта и автор предисловия).

Азыпалан — тыльёс! (отрывок из послесловия к изданию: *Короленко В. Г.* Сон Макара=Макарлэн вӧтэз. Ижевск: Удмуртия, 2003) // Удмурт дунне. 2003. 25 июле.

В. Г. Короленко и XXI век // 150 лет В. Г. Короленко. Москва—Ижевск, 2003. (Содержание: Н. Витрук. В. Г. Короленко и XXI век. В. Г. Короленко. «Огоньки» — на русском, удмуртском, венгерском и английском языках в переводах В. Е. Владыкина, А. П. Елкиной. Макет и рисунки П. В. Елкина.)

Образ В. Г. Короленко в творчестве удмуртских художников. Ижевск: Удмуртия, 2003. 44 с.

Короленко и художники // Луч (г. Ижевск). 2003. № 9—10. С. 84—86.

Беспартийный писатель, мечтающий о праве и свободе для всех (К 150-летию со дня рождения В. Г. Короленко) // Удмуртская правда. 2003. 29 июля.

Есенин: кровное дитя и голос больного века: Научно-популярный монографический очерк. Ижевск: Удмуртия, 2005. 175 с.

Сергей Есенин в контексте удмуртской поэзии и искусства: Удмуртская есениниана. Ижевск: Удмуртия, 2005. 256 с.

Рецензии и отклики: *Ромашова Е.* Сергей Есенин — удмурт поэзизын // Удмурт дунне. 2005. 12 октябре; *Малахова Н.* Четыре книги о Есенине. Плоды любви судьи к поэту // Удмуртская правда. 2005. 18 ноября; *Айтуганова Л., Бородина О.* Литература удысысь иворъёс // Кенеш. 2005. № 11—12. С. 50—51, 64—65; *Шибанов В. Л.* Особый ход мысли. О современной удмуртской прозе, и не только о ней // Литературная Россия. 2007. 16 февраля.

Некрасов Н. А. Избранные произведения: Стихотворения, отрывки из поэм=Бырьем произведениос: Кылбуръёс, поэмаысь люкетъёс. Ижевск: Удмуртия, 2005. 288 с. (Н. В. Витрук — автор предисловия).

Муза поэта-гражданина // *Некрасов Н. А.* Избранные произведения: Стихотворения, отрывки из поэм=Бырьем произведениос: Кылбуръёс, поэмаысь люкетъёс. Ижевск: Удмуртия, 2005. С. 5—20.

В. Г. Короленко — писатель и правозащитник. Мултанское дело // Удмурты / Сост. З. А. Богомолова. М.: Голос-Пресс, 2005. С. 64—77 (Серия «Культурное наследие народов России»).

Бадзым суредась, дышетгись (К 80-летию со дня рождения А. П. Холмогорова) // Удмурт дунне. 2005. 4 мартэ.

А. П. Холмогоров. Творческий путь художника // Народный художник Российской Федерации Холмогоров Алексей Павлович (1925—1987). Графика: выставка рисунков. Пос. Игра, 2005.

Попов Николай Яковлевич. К 75-летию со дня рождения // Попов Николай Яковлевич. Выставка произведений. Живопись. Пос. Игра, 2005.

Безносков Игорь Александрович. К 60-летию со дня рождения // Безносков Игорь Александрович. Выставка произведений. Живопись. Графика. Декоративно-прикладное искусство. Пос. Игра, 2005.

Надежда Вольпин и Союз писателей Удмуртии // На переломе эпох: Статьи, стихотворения, прозаические произведения, документы / Сост., подготовка текста на русском языке З. А. Богомоловой, на удмуртском — В. С. Уразаевой, Г. В. Романовой.— Ижевск: Удмуртия, 2006. С. 63—65.

Нравственные идеалы В. Г. Короленко в романе М. П. Петрова «Старый Мултан» и развитие духовной жизни удмуртского народа // М. П. Петров и литературный процесс XX века. Материалы Междунар. науч. конф., посвященной 100-летию со дня рождения классика удмуртской литературы: Сб. статей / Отв. ред. С. Т. Арекеева, Т. И. Зайцева. Ижевск: УдГУ, 2006. С. 17—29.

Мултанское дело (1892—1896) // Российское правосудие. 2006. № 8. С. 22—33.

Литература о культурологической деятельности профессора Н. В. Витрука в Удмуртии

Лукинская О. Талант коллекционера и мецената // Известия Удмуртской Республики. 1997. 30 сентября.

Зыкина Н. Подарок для детдома // Увинская газета. 2000. 8 августа.

Пузанова Н. Зашел в салон, купил картину — и что из этого вышло. Московский судья собирает работы художников Удмуртии // Удмуртская правда. 2001. 30 октября.

Новое время — время талантов. Интервью Т. Зотовой // Можгинские вести. 2001. 10 ноября.

Румянцева Н. Арифметика искусства, Или как зарабатывают художники // День. 2001. 20 декабря.

Витрук Н. В. Автобиография. (Записала М. В. Решитько.) Национальная библиотека УР. 2001. 11 л. (Программа «Память Удмуртии»). Приложение к кассете.

Вичужанин А. У самостоятельных поэтов // Можгинские вести. 2002. 29 октября.

Яшина Р. Удмуртьёслэн зэмос эшсы // Удмурт дунне. 2002. 1 ноября.

Кононова В. Спешите делать добро // Удмуртский университет. 2002. № 10. Ноябрь.

Погодин В. Коллекционер, меценат и просто хороший человек // Центр. 2002. 7 ноября.

Елкин П. Любите ли вы Удмуртию так, как любит ее москвич Николай Витрук? У нас есть меценат // Удмуртская правда. 2002. 12 ноября.

Самарцев А., Климова Ю. Загадка Витрука // Известия. 2002. 12 ноября.

Неповторимый цветок России: Лирический монолог, навеянный творческим вечером судьи Конституционного Суда РФ Николая Витрука в Национальной библиотеке УР // День. 2002. 14 ноября.

Кузнецова Л. Шаермылэн шырыт сюэмэ эшез // Вакут. 2002. 15 ноября.

Н. Витрук перевел Есенина на удмуртский язык // Новое время Удмуртии. 2002. 15 ноября.

Перевозчиков Г. Россилэн чыдонтэм сясыкаез // Пригородные вести (Завьялово). 2002. 10 декабря.

Елкин П. Подвижническая благотворительная деятельность Н. В. Витрука // Союз (Ижевск). 2003. № 1.

Шибанов В. Некоторые трактовки этнофутуризма в Удмуртии: // 8-й Международный этнофутуристический фестиваль. Приложение к журналу «Инвожо». 2003. № 6—7. С. 83.

Возьытлык сярись вунэтиллям (О совести забыли) // Удмурт дунне. 2003. 10 января.

Коновал А. Витрук руку моет. Елкин нашел способ предохраниться // День. 2003. 16 января.

Атаманов М. Лжесвидетели // Герд. 2003. 27 января.

Атаманов М. Эн курлалэ, тй но курламын уд луэ // Удмурт дунне. 2003. 31 января.

Молодые, дерзайте // Удмуртская правда. 2003. 14 февраля.

Художник и его творчество // Союз. 2003. № 2. Март.

Деньги от судьи // Известия Удмуртской Республики. 2003. 19 марта.

Здесь родилось искусство (О мемориальной доске А. П. Холмогоро-ву) // Известия Удмуртской Республики. 2003. 26 марта.

Кузнецов Ю. День памяти // Удмуртская правда. 2003. 5 августа.

Владимир Короленко — писатель, правозащитник, человек (О выходе книг В. Г. Короленко «Сон Макара» и Н. В. Витрука «В. Г. Короленко — писатель и правозащитник») // Известия Удмуртской Республики. 2003. 12 августа.

Пузанова Н. Было дерево — стала скульптура (2-й республиканский конкурс-семинар «Парковая скульптура в пос. Игра») // Удмуртская правда. 2003. 22 августа.

Данилова Н. Не теряйте надежды — впереди «Огоньки» // Новая жизнь (пос. Кизнер). 2003. 23 сентября.

На научно-практической конференции (О научно-практической конференции, посвященной 150-летию со дня рождения В. Г. Короленко) // Светлый путь. 2003. 4 ноября.

Донская О. Опять Витрук // Известия Удмуртской Республики. 2003. 6 ноября.

Хомич И. Владимиру Короленко — 150 // Инфо-панорама. 2003. 20 ноября.

Гончаров А. Н. Третьяковка, Щукин, Витрук! // Известия Удмуртской Республики. 2003. 2 декабря.

Коновал А. «Луч» под номером 9—10 // День. 2004. 22 января.

Кузнецова Л. Галереяе сюрес зеч лёгемын ни //Вақыт. 2004. 13 февраля.

Быдзым удмуртлэн кузьмез (Большой друг удмуртов) // Удмурт дунне. 2004. 30 мартэ.

Якимова Г. Безжалостное зеркало души //Октябрь (с. Селты). 2004. 16 апреля.

Творчество не знает границ // Известия Удмуртской Республики. 2004. 20 апреля.

Мальцева С. В. Подлинная страсть // Деловая репутация (Ижевск). 2004. № 13—13. С. 34—35.

Данилова Н. Литература и искусство — источники духовных сил // Светлый путь. 2004. 12 октября.

Кузнецова Л. Возьмаськыны шулдыр луиз // Удмурт дунне. 2004, 24 ноября.

Галерея Николая Витрука // Известия Удмуртской Республики. 2004. 31 декабря.

Ишиматова М. Д. Бадӟым кузьым — бадӟым шуд // Удмурт дунне. 2005. 6 января.

Богомолова З. Встречи // Музыка — жизнь и любовь моя. О творчестве Г. М. Корепанова-Камского: Воспоминания, статьи, эссе, стихи, посвящения / Сост. и подготовка текстов З. А. Богомоловой. Ижевск: Удмуртия, 2005. С. 308—309.

Я почувствовал желание связать Есенина и Удмуртию // Известия Удмуртской Республики. 2005. 4 октября.

Кузнецов Ю. В. Национальное книгоиздание Удмуртии. Страницы истории и современность. Ижевск: Удмуртия, 2005. С. 148, 154—155, 177.

Кузнецов Ю. Книжное издательство «Удмуртия» // Удмурты / Сост. З. А. Богомолова. М.: Голос-Пресс, 2005. С. 588.

Богомолова З. Художники Удмуртии // Удмурты / Сост. З. А. Богомолова. М.: Голос-Пресс, 2005. С. 411.

Николай Витрук // Писатели и литературоведы Удмуртии: Биобиблиографический справочник / Сост. А. Н. Уваров. Ижевск: Ассоциация «Научная книга». 2006.— Изд. 2-е, расш. и доп. С. 190—191.

Наш гость // Светлый путь. 2007. 17 апреля.

Пузанова Н. Витруковская галерея // Удмуртская правда. 1997. 7 октября.

Будем богаты в своей бедности (интервью И. Хомич) // Инфо-панорама. 1997. 10 октября.

В круге Рокотова // Инфо-панорама. 1997. 17 октября.

О выставках произведений И. С. Бехтерева

Поскребышев О. Мольберт и кисть — как судьба // Удмуртская правда. 1994. 23 декабря.

О выставках произведений Р. К. Тагирова

Лукинская О. Рем Тагиров. Живопись и графика // Известия Удмуртской Республики. 1998. 24 февраля.

Пузанова Н. Его наследие — картины и ученики // Удмуртская правда. 1998. 25 февраля.

Ценитель творчества художников Удмуртии живет в Москве // Алнашский колхозник. 1998. 14 марта.

Лебедева Н., Васильев Н. Удмуртские родники в Москве // Удмуртская правда. 2000. 21 января.

Выступления на открытии выставки акварелей Р. К. Тагирова в выставочном зале Союза художников Удмуртии // Союз. 2003. Март.

Кибардина В. Грусть в раме: в память о Р. Тагирове // Удмуртская правда. 2003. 18 апреля.

О выставках произведений Л. А. Прозорова

Лебедев И. Прозоровлэн выставкаез // Удмурт дунне. 2001. 18 сентябрье.

Лебедев И. Берытскон: Леонид Прозоровлэн ужъёсыз калыкез выльысь шумпотто // Удмурт дунне. 2001. 25 сентябрье.

Лебедев И. И вдруг появился Витрук... // Удмуртская правда. 2001. 26 сентябрье.

Выставка переехала в Вавож // Удмуртская правда. 2001. 20 ноября.

Кричев И. Гердлэн музъем вылаз // Удмурт дунне. 2001. 23 ноября.

Впервые в Сюмсях // Знамя (с. Сюмси). 2001. 28 декабря.

Лебедев И. Ялан син азын // Удмурт дунне. 2002. 20 февралье.

Васильев А. Удмуртский художник в собрании московского профессора // Известия Удмуртской Республики. 2002. 21 февраля.

Кирилин А. Многоликая графика Леонида Прозорова // Удмуртская правда. 2002. 28 февраля.

Горбунова Ж. А. Выставка усътйськон нуналэ // Удмурт дунне. 2002. 1 мартэ.

Лебедев И. Ялан син азын (О выставке графики Прозорова в Национальной библиотеке УР) // Удмурт дунне. 2002. 6 ноябрье.

Шуб М. Графика художника Прозорова // Светлый путь. 2003. 17 июня.

О выставке конкурсных работ юных художников на тему

«Поэтический мир Сергея Есенина, Кузубая Герда и Ашальчи Оки»

Кылбур дунне — нылпи синмын // Удмурт дунне. 2001. 14 сентябрье.

Возняков В. Малы мӧзме пуны... // Удмурт дунне. 2001. 19 сентябрье.

Зотова Т. Юных художников поздравил профессор // Можгинские вести. 2001. 25 сентябрье.

Адзытонъёс // Кенеш. 2001. № 10. С. 48—49.

О выставке конкурсных работ юных художников на тему

«Мифология удмуртского народа»

Лебедева Н. Удмуртские мифы глазами детей. В зале Союза художников — конкурсные работы // Удмуртская правда. 2003. 21 марта.

Морозова В. Н. Мир образов // Союз. 2003. № 1.

Семенов П. С., Постников Б. А. Актуальный комментарий о выставочном конкурсе юных художников на тему «Мифология удмуртского народа» // Союз. 2003. № 1.

*О выставке конкурсных работ юных художников на тему
«С чего начинается Родина...»*

Игринцы в числе победителей // Светлый путь. 2005. 25 января.

Насырова Н. «С чего начинается Родина...» // Светлый путь. 2005. 22 марта.

**Литература об Игринской художественной галерее
(собрание Н. В. Витрука)**

Кузнецова Л. Коллекциме сётйсьско оскымон киосы // Вақыт (п. Игра). 2003. 14 октября.

В Москве — Третьяковка, а в Игре... // Светлый путь (п. Игра). 2003. 16 октября.

Наше уникальное достояние // Светлый путь. 2003. 18 октября.

Художественная галерея в Игре // Известия Удмуртской Республики. 2003. 4 ноября.

Художественная галерея в Игре // Светлый путь. 2003. 4 ноября.

Автобусная стоянка с посещением галереи // Удмуртская правда. 2003. 11 ноября.

Елкин П. Искусство народу // Художник России. 2003. № 21—22. Ноябрь—декабрь.

Елкин П. Широкая душа и большое сердце: В Игре открылась художественная галерея из собраний Н. В. Витрука // Удмуртская правда. 2003. 14 ноября.

Корепанова Е. Певец родного края (О выставке произведений художника и народного поэта Удмуртии А. К. Леонтьева, посвященной 60-летию со дня его рождения) // Светлый путь. 2004. 13 января.

Корепанова Е. Прекрасное — своими руками (О выставке произведений живописи и декоративно-прикладного искусства Дебесского педагогического училища) // Светлый путь. 2004. 27 января.

Корепанова Е. Замыслы и воплощения // Светлый путь. 2004. 13 февраля.

Кузнецова Л. Галереяе сюрес жеч лёгемын ни // Вақыт. 2004. 13 январе.

Касимова И. Классики родникового края (О выставке произведений из Игринской художественной галереи — собрание Н. В. Витрука — в выставочном зале г. Глазова) // Калина красная (г. Глазов). 2004. 13 марта.

Касимова И. Выставка «Родниковый край» (О выставке картин художников Удмуртии из Игринской художественной галереи — собрание Н. В. Витрука) // Мой город (г. Глазов). 2004. 18 марта.

Насырова Н. Творчество не знает границ (О выставке изделий мастеров Селтинского центра декоративно-прикладного искусства и ремесел) // Светлый путь. 2004. 9 апреля.

Хочется красоты и человечности (К десяти тысячному посетителю галереи) // Светлый путь. 2004. 16 апреля.

Кузнецова Л. Галерея элэн историз — пусйымон тодмет (О выставке произведений заслуженного художника РФ П. В. Елкина) // Вақыт. 2004. 21 мае.

Кузнецова Л. В галерее — первая персональная выставка // Светлый путь. 2004. 18 мая.

Корепанова Е. Возрожденная страна — возрожденные ремесла // Светлый путь. 2004. 22 июня.

Нелюбина Г. Вуылэ художественной галереяе (О выставке произведений И. А. Безносова и Н. Я. Попова) // Даур (п. Ува). 2005. 20 мае.

Мы вас любим (О выставке работ заслуженного художника РФ П. В. Елкина в Игринской художественной галерее) // Удмуртская правда. 2004. 29 июня.

Лекомцев А. «Малая Витруковка» в Ярском музее (О выставке произведений художников из Игринской художественной галереи — собрание Н. В. Витрука) // Сельская правда (п. Яр). 2004. 9 июля.

Корепанова Е. Новые выставки (О выставке работ учащихся филиала Игринской ДШИ № 2 в с. Зура) // Светлый путь. 2004. 17 сентября.

Корепанова Е. Завидуем игринцам (О выставке работ удмуртских художников на тему «Наш дом — Россия») // Светлый путь. 2004. 29 октября.

Жилин С. Галерея на перекрестке дорог // Инфо-панорама. 2004. 4 ноября.

Выставка «Наш дом — Россия» // Светлый путь. 2004. 12 ноября.

Корепанова Е. Творческий калейдоскоп (О выставке изделий мастеров Якшур-Бодьинского Дома ремесел) // Светлый путь. 2004. 24 декабря.

Закирова Н. Игринская художественная галерея. Собрание Николая Васильевича Витрука // Хорошо (г. Глазов). 2005. 25 августа.

Пантелева Л. Трем юбилеям посвящается (О персональных выставках Н. Я. Попова и И. А. Безносова и фотовыставке «История Победы глазами военных корреспондентов» из личного собрания Н. В. Витрука) // Вақыт. 2005. 24 мае.

Корепанова Е. Выставка «Чарующее многоцветье» (Выставка произведений декоративно-прикладного искусства — кружева и вышивка) // Светлый путь. 2005. 18 февраля.

Кузнецова Л. Венен но сйньысэ н кылдытэм выжыкыл // Вақыт. 2005. 25 февралэ.

Ромашова Е. Америкаын улыку но вótатэ Россия... (О выставке графических работ П. В. Елкина) // Удмурт дунне. 2005. 12 мартэ.

Нелюбина Г. Вуылэ художественной галереяе (О выставках произведений Н. Я. Попова и И. А. Безносова) // Вақыт. 2005. 20 мае.

Кузнецова Л. Адзónоез но адзонтэмез огазеясь // Вақыт. 2005. 19 августэ.

Нелюбина Г. Выставкаын дуриськисьёлэн ужьёсы (О выставке «Кузнец — художник») // Вақыт. 2005. 18 ноябре.

В руках мастера и металл становится подвластен // Новости ГТРК «Удмуртия» от 5 декабря 2005 года.

Хайдар Р. Пегъыса кылем гужем (о выставке «Кузнец — художник») // Светлый путь. 2006. 18 января.

Русских Л. Приезжали в Игру кузнецы // Светлый путь. 2006. 2 января.

Нелюбина Г. Пумиськизы дурисьёс (О выставке «Кузнец — художник») // Вакут. 2006. 20 января.

Не боги горшки обжигают (О выставке произведений мастеров-керамистов) // Светлый путь. 2006. 27 января.

Кузнецова Л. Усьтйськиз семинарен // Вакут. 2006. 3 февраля.

Горд суй «улъе» (О выставке произведений мастеров-керамистов) // Удмурт дунне. 2006. 17 февраля.

Феоктистова Н. В галерее (О выставке народного художника УР С. Н. Виноградова) // Светлый путь. 2006. 28 марта.

Кузнецова Л. Суредасен пумиськон (О выставке произведений С. Н. Виноградова и М. М. Зидиярова) // Вакут. 2006. 31 мартэ.

Корепанова С. Игринские мастера не перестают удивлять (О выставке произведений декоративно-прикладного искусства игринских народных умельцев) // Светлый путь. 2006. 20 июня.

Кузнецова Л. Сюлэмызья — пейзажъёс (О выставке произведений художника А. А. Елькина) // Вакут. 2006. 8 декабре.

Ложкина О. В мире цветов (О выставке работ Г. Ю. Северьяновой) // Светлый путь. 2007. 9 февраля.

Кузнецова Л. Мыньсьлэн сюресэз паськыта (О выставке работ Г. Ю. Северьяновой) // Вакут. 2007. 30 мартэ.

Содержание

Зоя Богомолова, Владимир Владыкин, Петр Елкин. Подвижническая деятельность
профессора Н. В. Витрука 5

РАЗДЕЛ I

Русская и удмуртская литература: творческие и организационные связи

Часть первая

ШЕДЕВРЫ РУССКОЙ И СОВЕТСКОЙ ЛИРИКИ В ПЕРЕВОДАХ НА УДМУРТСКИЙ ЯЗЫК

Солнце русской поэзии (А. С. Пушкин)	16
Лирика мятежного поэта (М. Ю. Лермонтов)	36
Муза поэта-гражданина (Н. А. Некрасов)	49
Неповторимый цветок России (С. А. Есенин)	60
О значении и мастерстве поэтических переводов	70

Часть вторая

К ИСТОРИИ УДМУРТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И УДМУРТСКОЙ ПИСАТЕЛЬСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Автобиографическая повесть Кедра Митрея «Дитя больного века» (заметки читателя)	76
Надежда Вольпин и Союз писателей Удмуртии	85

РАЗДЕЛ II

В. Г. Короленко в истории и общественном сознании удмуртского народа

Нравственно-правовые идеалы В. Г. Короленко и современность	92
Рассказ В. Г. Короленко «Сон Макара»	101
В. Г. Короленко и духовное наследие удмуртов	107
Вместо введения	—
1. Основные этапы жизни, творчества и правозащитной деятельности В. Г. Короленко	111
2. В защиту удмуртского народа. Мултанское дело (1892—1896)	146

3. Короленковские идеалы в романе М. П. Петрова «Старый Мултан»	167
4. Образ В. Г. Короленко и мотивы романа М. П. Петрова «Старый Мултан» в постановках удмуртских театров и в удмуртском изобразительном искусстве	177
Вместо заключения	206

РАЗДЕЛ III

С. А. Есенин в духовной жизни удмуртов

Сергей Есенин: кровное дитя и голос большого века	210
---	-----

УДМУРТСКАЯ ЕСЕНИНИАНА

От автора	298
1. Сергей Есенин и основоположники удмуртской поэзии	301
2. Сергей Есенин и новые поколения удмуртских поэтов	320
3. Сергей Есенин в литературоведении	367
4. Сергей Есенин и читатели.	376

РАЗДЕЛ IV

Изобразительное искусство: мастера, факты, события

Часть первая

ХУДОЖНИКИ УДМУРТИИ: УШЕДШИЕ, НО НЕ ЗАБЫТЫЕ...

А. П. Холмогоров — художник, педагог, общественный деятель (к 80-летию со дня рождения)	394
Р. К. Тагиров — художник, педагог, человек (к 70-летию со дня рождения)	405
И. С. Бехтерев (к 60-летию со дня рождения)	423
Л. А. Прозоров (1947—1999)	426

Часть вторая

РЕАЛИИ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ

Короленко и художники	437
С. Есенин и его поэтические образы в удмуртском изобразительном искусстве	443
По Удмуртии: встречи и впечатления	453
Удмуртия, край родниковый	476
Край удмуртский — памятный навек	481
К открытию Игринской художественной галереи	486
Выставки произведений А. П. Холмогорова, Н. Я. Попова, И. А. Безносова в Игринской художественной галерее	497

РАЗДЕЛ V

Страницы истории удмуртского театра

Есенин в театре, на эстраде и в музыке.	506
Августа Миклашевская в Ижевском русском драматическом театре им. В. Г. Короленко.	519
Очерки истории удмуртского хореографического искусства	528
<i>Библиография</i> опубликованных работ Н. В. Витрука по истории, литературе, искусству и культуре удмуртского народа.	580
<i>Литература</i> о культурологической деятельности профессора Н. В. Витрука в Удмуртии.	583
<i>Литература</i> об Игринской художественной галерее (собрание Н. В. Витрука). . .	588

Научно-популярное издание

Витрук Николай Васильевич

ЭТНОКУЛЬТУРА: РУССКО-УДМУРТСКИЕ СВЯЗИ

Избранные труды

Редактор *В. Н. Ившин*

Художник *Ю. Н. Лобанов*

Художественный редактор *Ю. Н. Лобанов*

Технический редактор *Н. В. Костицына*

Операторы компьютерной верстки *В. П. Атеева,*

А. М. Егорова, Н. В. Костицына

Цифровая обработка иллюстративного

материала *П. Л. Яковлев*

Корректоры *Ю. В. Суринова, А. П. Татаркина,*

Р. Г. Тимирязнова, С. В. Матвеев

Подписано в печать 22.10.2007. Формат 60x90 1/16. Бумага офс. № 1. Гарнитура тип Таймс. Печать офсетная. Усл. печ. л. 37,125 + 1,0 вкл. Уч.-изд. л. 33,2 + 1,0 вкл. Тираж 1000 экз. Заказ № 5092.

ГУП «Книжное издательство «Удмуртия». 426051, г. Ижевск, ул. Пастухова, 13.

Тел./факс: (3412) 78-45-66, 78-79-07

<http://udgiz.udm.net>

E-mail: udgiz@udm.net

Отпечатано в ОАО «Ижевская республиканская типография».

426051, г. Ижевск, ул. Пастухова, 13.